



Šifra kandidata:

Državni izpitni center



M 0 4 1 2 2 1 1 1

SPOMLADANSKI ROK

Osnovna raven
ITALIJANŠČINA
Izpitna pola 1

A: Bralno razumevanje
B: Poznavanje in raba jezika

Sobota, 29. maj 2004 / 80 minut (40 + 40)

Dovoljeno dodatno gradivo in pripomočki: kandidat prinese s seboj nalivno pero ali kemični svinčnik. Kandidat dobi dva ocenjevalna obrazca.

SPLOŠNA MATURA

NAVODILA KANDIDATU

Pazljivo preberite ta navodila. Ne izpuščajte ničesar!

Ne obračajte strani in ne začenjajte reševati nalog, dokler Vam nadzorni učitelj tega ne dovoli.

Naloge, pisane z navadnim svinčnikom, se točkujejo z nič (0) točkami.

Prilepite kodo oziroma vpišite svojo šifro (v okvirček desno zgoraj na tej strani in na ocenjevalna obrazca).

Izpitna pola je sestavljena iz dveh delov, dela A in dela B. Časa za reševanje je 80 minut: 40 minut za del A in 40 minut za del B. Nadzorni učitelj Vas bo opozoril, kdaj lahko začnete reševati del B. Vračanje k delu A ni priporočljivo. Izpitna pola vsebuje štiri naloge v delu A in šest nalog v delu B. Številka v oklepaju pomeni točkovno vrednost naloge.

Odgovore z nalivnim peresom ali s kemičnim svinčnikom vpisujte **v izpitno polo** v za to predvideni prostor. Pišite čitljivo. Če se zmotite, odgovor prečrtajte in napišite na novo. Nečitljive rešitve in nejasni popravki se točkujejo z nič (0) točkami.

Zaupajte vase in v svoje sposobnosti.

Želimo Vam veliko uspeha.

Ta pola ima 12 strani, od tega 1 prazno.

A: BRALNO RAZUMEVANJE (Čas reševanja: 40 minut)**1. besedilo****1. naloga**

Pazljivo preberite vprašanja in jim poiščite ustrežni odgovor tako, da boste sestavili intervju. Vprašanja so v pravilnem vrstnem redu, odgovorov pa je več kot vprašanj.

Leggete attentamente le domande e abbinare le risposte giuste in modo da formare l'intervista. Le domande sono nell'ordine giusto. Ci sono più risposte che domande.

I dolori del giovane Cesare

Cesare Cremonini, 22 anni, ha venduto un milione di copie con il primo album, inciso con il gruppo Lùnapop. Parlare di sé gli piace davvero ed è pronto a rispondere a qualsiasi domanda. Ma si capisce subito che non lo fa per promuovere il nuovo disco **Bagus**. Affronta invece meno volentieri l'argomento Lùnapop. Qualche litigio, qualche gelosia e i cinque della vecchia band non lavorano più insieme. Intanto c'è il nuovo cd: 80 minuti di musica e d'amore.

1. Bagus in indonesiano vuol dire bello, buono. Che cosa è bagus per te?
2. Nella canzone *Gli uomini e le donne sono uguali*, dici: "le donne le ho capite perché sono come loro". È un ritratto che corrisponde alla realtà?
3. La donna più importante per te ora vive a Bali. Come funziona questo fidanzamento a distanza?
4. In un'intervista hai dichiarato che non ti si addice il rapporto ideale maritino-mogliettina. Allora ti si addice di più la vita da single?
5. Come si svolge la tua giornata quando non scrivi canzoni?
6. Dici di leggere i giornali. A parte quelli che cosa leggi?
7. In Bagus c'è una canzone dedicata ai tuoi genitori: *PadreMadre*. L'hai definita la più vera. In che senso?
8. Non avevi anche un'autobiografia pronta per la pubblicazione?
9. Dover affrontare il giudizio degli altri è il prezzo del successo. Cosa ne pensi?
10. Ti sei mai chiesto perché piaci così tanto, soprattutto alle ragazze?

(Da: Donna Moderna, 4/12/2002)

(10)

1- _____ 2- _____ 3- _____ 4- _____ 5- _____
6- _____ 7- _____ 8- _____ 9- _____ 10- _____

A

Vorrei soltanto che si giudicasse tenendo conto della mia età. Ho scritto le canzoni del primo cd a 16 anni. Quelle di Bagus tra i 18 e i 21. Non si può pretendere che abbia le stesse cose da dire di un trentenne.

B

Quando mi diverto e mi lascio andare sì. E poi quando sono sul palco a cantare. Nella vita quotidiana invece no: non mi sento realizzato.

C

È quella che mi espone di più, racconta più delle altre come sono e come sono le persone che mi stanno vicino. La massima aspirazione per un cantante è fare una canzone in cui si ritrovi fino in fondo, parola per parola.

D

Il lavoro fatto con divertimento. E io affronto la mia professione come se fosse un gioco. E poi il cibo.

E

Onestamente non lo so. Forse per la spontaneità. Comunque c'è chi dice che sono molto sexy, e chi mi considera brutto. Lo stesso vale per la mia musica.

F

No, mi hanno solo proposto di farlo e ci sto pensando. Ma credo di essere troppo giovane. Ho poco da raccontare, anche se in questi ultimi tre anni sono successe mille cose.

G

È una provocazione, non penso di averle capite, però è vero che sono romantico, sensibile e fragile. Ho una parte femminile molto forte.

H

No. Non vivo più con i miei, però da solo vado in paranoia. Non so arrangiarmi. Faccio di tutto per circondarmi di persone, chiedo agli amici di dormire da me.

I

La prima cosa che faccio è andare al pianoforte e buttar giù qualcosa. Non mi piace oziare. Poi penso a dove fare colazione, compro i giornali, sento il mio produttore, la band.

J

Io ed Erica ci siamo messi insieme a 16 anni. Poi lei è andata in Indonesia e per un periodo ci siamo lasciati. Ora l'ho ritrovata. Ci vediamo 4 o 5 mesi l'anno: un po' qua, un po' là.

K

Non siamo gelosi. Sappiamo che stare soli è una sofferenza. Quindi, se ogni tanto ci facciamo abbracciare da qualcun altro è per sopravvivere, non per mancanza d'amore.

L

Purtroppo questo è il mio punto debole. Dopo il liceo la mia capacità di esprimermi ha cominciato a vacillare un po' e ora mi rendo conto che dovrò riprendere in mano i libri per capire meglio quello che succede intorno a noi.

2. besedilo

Pazljivo preberite naslednji članek.

Leggete attentamente il seguente articolo.

BIMBI TROPPO GRASSI: BASTA SCUOLABUS

ALBIATE (Milano) - I bambini sono troppo grassi, mangiano tante merendine, non camminano più. Perciò in classe ci andranno a piedi. È per il loro bene e lo ha deciso il sindaco di questo paese a pochi chilometri da Milano. E pensa anche agli adulti che lo hanno eletto: "Muovetevi, camminate, correte perché quasi tutti avete il colesterolo alto e siete a rischio infarto". E state allegri, cantate, possibilmente vecchie canzoni delle valli. E rigorosamente in dialetto brianzolo. Del tipo: "Nem foera cheehesoeu ul viravin ven", andiamo fuori che è spuntato l'arcobaleno e quindi tra poco smette di piovere.

Questa piccola rivoluzione che riguarda la vita sedentaria* nasce a Albiate, in un paese di 5.401 anime, nella Brianza ricca e grassa. E nasce per iniziativa di un sindaco che ha cinquant'anni ma ne dimostra dieci di meno perché va sempre a piedi, che non ha un filo di grasso e anche pochi capelli bianchi, non fuma, non beve e di mestiere fa il medico di base.

Filippo Vigano, sposato con due figlie ragazzine, eletto nel '99 a capo di una lista civica di centro, la "Popolari uniti per Albiate", si è messo in testa di fare del suo Comune il paese più sano d'Italia.

L'abolizione dei due pulmini azzurri degli scuolabus che attualmente trasportano i 344 ragazzi in età della scuola dell'obbligo all'elementare Giuseppe Ungaretti e alla media Enrico Fermi, nel centro del paese, e un centinaio dei 374 bimbi in età prescolare alla scuola materna, sarà il punto culminante di una strategia salutista a tappe, iniziata aprendo al jogging, alle corse di atletica e ai giochi il parco della grande villa del primo '900 che ospita il municipio. Un posto dove prima non andava mai nessuno e dove adesso vanno a correre i bimbi e i vecchietti.

Albiate, del resto, paese antico bagnato dal Lambro, di casette linde e ben curate, con una popolazione dignitosamente benestante ma affetta dal vizio della sedentarietà, è terra di campioni dello sport, di marciatori, corridori e calciatori (gloria locale Rino Ferrario, stopper della Juve negli anni '50). È difficile capire, allora, che non cammina più nessuno, che la gente va in macchina anche per andare alla messa della domenica e che i ragazzi vanno a scuola prendendo lo scuolabus anche per fare cento metri.

A piedi allora, a piedi. L'idea del sindaco è quella di togliere gli scuolabus, dopo averne spiegato i vantaggi alla popolazione per la salute dei loro figli, e di formare delle squadre di volontari, scelti a turno tra gli stessi familiari dei ragazzi, per accompagnarli, a piedi, fino a scuola. Ogni volontario aspetterà i ragazzi dove c'erano le fermate degli scuolabus e guiderà il suo gruppetto. Per le cartelle, si provvederà a caricarle su un carretto che seguirà la comitiva, o al massimo verranno trasportate tutte da una macchina. Una sola, però. Ma non c'è solo questo. Nel paese più sano d'Italia cambieranno volto anche le mense delle scuole: basta schifezze, solo cibi biologici. E i medici, quando riceveranno i malati, prescriveranno, insieme alle aspirine e ai soliti farmaci, anche l'attività fisica che ciascuno sarà invitato a fare, in base alle proprie possibilità, ma almeno 10 minuti al giorno. Di corsa, di marcia, di bici, di ginnastica, a seconda, purché si muovano. Il progetto è fortemente appoggiato dai medici e da diverse associazioni. C'è invece qualche perplessità da parte delle famiglie degli studenti. Sono in parecchi a non digerire la sparizione degli scuolabus perché temono di dover portare i loro figli a scuola in auto. Invece no. Il sindaco farà di tutto per convincerli che devono andare tutti a piedi. Un bel cambiamento per un paese il cui patrono è San Fermo.

*sedentario/a – ki se dogaja/odvija sede (che si svolge stando seduti, che comporta poco movimento)

(Da: La Repubblica, 21/3/2003)

2. naloga

Po branju članka označite, ali je trditev pravilna (V) ali napačna (F).

Dopo aver letto l'articolo segnate se l'affermazione è vera (V) o falsa (F).

1.	Il sindaco di Albiate è convinto che anche il canto faccia bene.	V	F
2.	Gli albiatesi dovrebbero prendere a modello lo stile di vita del loro sindaco.	V	F
3.	Albate è il paese più sano d'Italia.	V	F
4.	Il sindaco ha già fatto abolire i pulmini che portano i ragazzi a scuola.	V	F
5.	Accanto all'edificio che ospita il municipio hanno aperto una palestra.	V	F
6.	Attraverso la cittadina di Albiate scorre il fiume Lambro.	V	F
7.	In questo paese lo sport era un'attività da sempre sconosciuta.	V	F
8.	Il sindaco sta esaminando la possibilità di assumere del personale che accompagnerà i bambini a scuola.	V	F
9.	La scuola provvederà a offrire ai ragazzi un'alimentazione migliore.	V	F
10.	Anche i genitori sono entusiasti del progetto.	V	F

(10)

3. naloga

Odgovorite na vprašanja s kratkimi odgovori.

Rispondete alle domande con risposte brevi.

1. Che cosa fa il sindaco di Albiate di professione?

2. Qual è la situazione economica della maggior parte degli abitanti di Albiate?

3. Come verranno trasportate le cartelle dei ragazzi?

4. I medici, oltre che prescrivere i medicinali, che cosa consiglieranno ai pazienti?

5. Chi è il protettore di Albiate?

(5)

4. naloga

Obkrožite pravilni odgovor.

Cerchiate la risposta giusta.

1. Il sindaco di Albiate ha messo in atto un progetto salutista piuttosto rivoluzionario perché
 - a) gli albiatesi sono in vetta per il numero dei collassi cardiaci.
 - b) gli sta a cuore la salute dei bambini e dei loro genitori.
 - c) con le elezioni vicine cerca di conquistarsi la fiducia degli elettori.

2. Nella frase "L'abolizione ... sarà il punto culminante ..." l'espressione **culminante** vuol dire
 - a) problematico.
 - b) significante.
 - c) decisivo.

3. L'iniziativa salutista proposta dal sindaco verrà realizzata
 - a) entro la fine di quest'anno.
 - b) entro la fine dell'anno scolastico.
 - c) gradualmente e in più fasi.

4. Nella frase "Albiate, ... , paese ... di casette linde e ben curate ..." l'espressione **lindo** vuol dire
 - a) pulito.
 - b) trascurato.
 - c) rinnovato.

5. Nella frase "Sono in parecchi a non digerire ..." l'espressione **digerire** vuol dire
 - a) respingere.
 - b) accettare.
 - c) capire.

(5)

PRAZNA STRAN

Obrnite list.

B: POZNAVANJE IN RABA JEZIKA (Čas reševanja: 40 minut)**1. naloga**

Izmed rešitev, ki se v pravilnem vrstnem redu nahajajo na koncu besedila, označite ustrezno.

Tra le soluzioni, elencate alla fine del testo rispettivamente per ogni numero, cerchiare quella giusta.

«Qui ho ricominciato la vita»

CORIANO – L'hanno soprannominata «Contessa» non appena è entrata nella comunità di San Patrignano, (1) _____ – racconta adesso lei – «non sapevo nemmeno (2) _____ il letto e non avevo mai fatto le pulizie». Ma nel giro di pochi giorni ha dovuto imparare ad arrangiarsi e ha ricominciato la sua vita, «come una bambina di due anni». Ma Contessa – una ragazza reggiana di 31 anni, che vive in comunità da quattro – ora è cambiata, ha imparato cosa significa avere delle responsabilità ma, soprattutto, è riuscita a mettere da parte la droga, a farla (3) _____ dalla sua vita, dopo averci convissuto per quasi 14 anni.

«Ho cominciato a fumare spinelli a 13 anni poi, (4) _____ dopo l'altra, ho provato tutte le droghe. Gli ultimi cinque anni sono stati disastrosi: è lì che sono passata all'eroina».

Contessa, nel frattempo, ha sempre continuato a lavorare nel negozio dei genitori e, anche se mamma e papà avevano sospettato (5) _____, «non avevano mai capito che la situazione fosse così grave. Hanno sempre cercato di aiutarmi, ma io non (6) _____ volevo sapere del loro aiuto tanti anni».

Poi, un giorno, il padre di un amico della ragazza ha telefonato ai suoi genitori, dicendo che la giovane si bucava. «Hanno subito preso in mano la situazione e, con l'aiuto di un'associazione, mi hanno fatto entrare qui. All'inizio è stato un trauma: ero abituata a fare tutto (7) _____ che volevo, ma qui mi sono trovata con tante regole da seguire e undici compagne di stanza (8) _____ convivere».

Pochi giorni fa, Contessa è tornata a Reggio per una settimana: «Ho rivisto (9) _____ genitori, tutti i parenti e due (10) _____ amiche, le uniche che mi sono rimaste; con loro ho sempre mantenuto contatti attraverso le lettere ed è stato un piacere rivederle».

(Da: *Gazzetta di Reggio*, 20/2/2003)

(10)

1.	a) finché	b) perché	c) appena	d) benché
2.	a) rifarmi	b) rifarsi	c) rifarlo	d) rifarle
3.	a) entrare	b) passare	c) uscire	d) accettare
4.	a) uno	b) una	c) un'	d) un
5.	a) qualcuno	b) qualsiasi	c) qualcosa	d) qualche
6.	a) ci	b) lo	c) li	d) ne
7.	a) ciò	b) questo	c) il cui	d) quanto
8.	a) dalle quali	b) per le quali	c) con le cui	d) con le quali
9.	a) i suoi	b) i miei	c) propri	d) miei
10.	a) meglio	b) le migliori	c) migliori	d) peggiori

2. naloga

Dopolnite besedilo z besedami, ki imajo isto leksikalno osnovo kot besede v oklepaju.

Completate il testo con le parole che hanno la stessa base lessicale delle parole tra parentesi.

Gli studenti delle superiori insegnano Internet ai nonni

«Avete più di 60 anni e vi piacerebbe navigare in rete? Basta imparare, l'età non conta», recita la

(1) _____ (**pubblicare**) del corso *Internet, nonni e nipoti* «.

L'iniziativa, rivolta all' (2) _____ (**alfabetizzare**) degli anziani che vorrebbero avere dimestichezza con le nuove tecnologie informatiche, approda anche a Mantova.

Le lezioni si terranno, dal 17 marzo all'11 aprile, all'Enaip Lombardia, nell'orario pomeridiano.

A salire in cattedra saranno dieci ragazzi degli istituti superiori. »Internet non deve diventare uno strumento di (3) _____ (**dividere**), ma al contrario deve essere accessibile

a tutti, aldilà dell'età e del livello di istruzione« - ha osservato l'assessore per lo sviluppo Stefano

Montanari. «Siamo impegnati a diffondere la (4) _____ (**conoscere**) di

Internet anche perché il Comune di Mantova è tra gli ideatori del progetto »People« che coinvolge 50

Comuni in Italia e che prevede che il 95 per cento dei servizi

(5) _____ (**comune**) siano messi on line. Il progetto sarà completato in tre anni».

(Da: *Gazzetta di Mantova*, 12/3/2003)

3. naloga

a. Stavke dopolnite z besedilu ustrezno protipomenko.

Completate le frasi con un antonimo adatto al contesto.

Npr.: Il professore pensava che quella domanda fosse la più facile, a noi invece è sembrata la più **difficile**.

1. Ci sono degli atteggiamenti **adatti** per un giovane, ma del tutto _____ per una persona della tua età.
2. Lo scrittore ha passato molti anni in Algeria perché il clima **secco** del paese era più benefico per la sua salute che il clima _____ del suo paese d'origine.

b. Stavke dopolnite z besedilu ustrezno sopomenko.

Completate le frasi con una parola sinonimica adatta al contesto.

Npr.: Invece di tranquillizzarlo (**calmarlo**) lo innervosiscono ancora di più.

3. C'era un periodo, anni fa, quando il prezzo della benzina continuava a **salire** (_____) continuamente.
4. Gli scienziati di quell'istituto hanno **avviato** (_____) una nuova ricerca nel campo della genetica.
5. Nel suo articolo, il celebre scrittore ha denunciato le terribili condizioni di vita dei **carcerati** (_____).

(5)

4. naloga

Spremenite dialog iz premega v poročani govor.

Trasformate il dialogo dal discorso diretto al discorso indiretto.

Un soldato intelligente

Una povera donna andò al carcere a trovare il marito che stava scontando una lunga condanna. Nell'uscire, disse timidamente a una guardia:

- Però, dovrete farlo lavorare meno, mio marito è stanco morto ...
- Lei scherza, vero? - si stupì quello. - Ma se passa le giornate a leggere e guardare la tivù! ...
- Lei è un bugiardo! - insistè la donna, trattenendo le lacrime. - Me lo ha detto: sta scavando un tunnel.

(Da: www.barzelette.it, 24/5/2003)

Una povera donna andò al carcere a trovare il marito che stava scontando una lunga condanna. Nell'uscire, disse timidamente a una guardia che (1) _____ farlo lavorare meno perché (2) _____ marito era stanco morto. Il guardiano si stupì chiedendole se (3) _____ perché il marito passava le giornate a leggere e guardare la tivù. Ma la donna, trattenendo le lacrime, insistè che lui era un bugiardo perché il marito le (4) _____ che (5) _____ scavando un tunnel.

(5)

5. naloga

Dopolnite besedilo z ustreznimi člani ali z enostavnimi ali očlenjenimi predlogi.

Completate il testo con gli articoli o con le preposizioni semplici o articolate.

Rimasero intrappolati in una palude romana. *Così gli elefanti preistorici giunsero fino a noi*

Un intero elefante di 300mila anni fa, con le zanne più lunghe di (1) _____ auto è tra le migliaia di fossili animali che si possono ammirare nel sito archeologico di Castel di Guido, vicino a Roma, aperto (2) _____ pubblico dal dicembre scorso. Gli archeologi, coordinati da Paola Anzidei, hanno trovato anche (3) _____ ossa di altri animali.

Anche se non ci sono resti umani, sono stati recuperati anche alcuni strumenti primitivi. Il sito probabilmente nel Pleistocene era una palude. Qui, alcuni esemplari di *Elephans antiquus*, è l'antenato del moderno elefante, rimasero intrappolati (4) _____ fango. I loro scheletri sono di particolare interesse perché (5) _____ studio dei denti si potrà scoprire qualcosa in più sulla loro dieta e sui cambiamenti ambientali.

(Da: *La Macchina del Tempo*, marzo 2003)

(5)

Obrnite list.

6. naloga

Dopolnite besedilo z glagoli v ustreznih oblikah.

Completate il testo con le forme opportune dei verbi tra parentesi.

Precipita in parapendio, lo salva un albero

LUSON. Avventura a lieto fine, ieri a Luson, per un trentenne tedesco con la passione per il volo in parapendio. Intorno alle 9.30 l'uomo si è lanciato in parapendio con i compagni dall'Alpe di Luson ed ha iniziato la lenta discesa a valle. Ma le cose non sono andate come lui si aspettava.

Dopo appena qualche minuto, infatti, (1) _____ (accorgersi) che qualcosa non funzionava: le cordicelle erano troppo lente e si è reso conto che gli sarebbe stato praticamente impossibile controllare il volo. Il parapendio ha dunque cominciato ad avvitarci e in pochi secondi il tedesco è precipitato verso il basso (2) _____ (finire) tra gli alberi. E la fortuna ha voluto che proprio quegli alberi gli (3) _____ (salvare) la vita.

Se solo il parapendio (4) _____ (spostarsi) di qualche metro, sarebbe precipitato sulle rocce. È finito dunque nella boscaglia, appeso tra due alberi, e si è messo subito in contatto con i compagni con il cellulare. Gli amici, che intanto

(5) _____ (atterrare) e si stavano giusto chiedendo che fine

(6) _____ (fare) il loro compagno di volo, hanno subito

chiamato i pompieri di Luson. Un appello inutile, visto che i pompieri non

(7) _____ (avere) dei mezzi adeguati per raggiungere la zona.

Il 118, a quel punto, ha allertato il Soccorso Alpino di Bressanone.

(8) _____ (essere) proprio gli uomini del Cnsas e del

Bergrettung a raggiungere a piedi la zona inaccessibile dove il tedesco era precipitato. Lo hanno

trovato beato e tranquillo tra gli alberi. Dopo (9) _____ (liberare)

il parapendista, hanno constatato che non ha riportato neanche un graffio e il parapendio era intatto.

Un'avventura che non (10) _____ (potere) finire meglio.

(Da: *Alto Adige*, 23/4/2003)

(10)